



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

15 novembre 2021

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au Centre communautaire, situé au 820, rue Gouin, le lundi 15 novembre 2021 à 19 h, sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, à laquelle participent également le maire suppléant, Charles Mallette, la conseillère Katherine Dubois, les conseillers Guy Boutin, André Bussière, Clifford Lancaster et Gérard Tremblay, le directeur général, Rémi-Mario Mayette de même que le directeur général adjoint Louis-Philippe Caron.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 15 novembre 2021 à 19 h

1. Ouverture de la réunion et constatation du quorum
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Nomination du maire suppléant – M. Charles Mallette
4. Déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil – Année 2021
5. Déclaration à l'égard de la divulgation d'informations relatives aux apparentés – Année 2021
6. Adoption des procès-verbaux
 - 6.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière 4 octobre 2021
7. Présentation des organismes et période de questions
 - 7.1 Regroupement pour une bibliothèque publique de la région de Richmond – Mesdames Marjolaine Delisle et Myriam Beaulieu – Offre de services de la Bibliothèque Daniel-Ménard RCM – Demande d'adhésion au Réseau Biblio
 - 7.2 Madame Louise Bédard – Ruisseau rue Roger-Martel
8. Urbanisme
 - 8.1 MRC du Val-Saint-François – Entente en urbanisme et géomatique 2022 - Renouvellement
 - 8.2 120, rue Principale Nord - PIIA-4 – Enseigne commerciale
 - 8.3 175, rue du Collège Nord – PIIA-4 – Enseignes commerciales
 - 8.4 175, rue du Collège Nord – PIIA-3 – Rénovation de la façade
 - 8.5 80, rue Principale Nord – PIIA-3 – Remplacement des ouvertures
 - 8.6 478-484B, rue Principale Nord – PIIA-3 – Bâtiment accessoire
 - 8.7 Deuxième projet de règlement numéro 293 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation d'enseignes publicitaires numériques dans les zones C-3, I-1 à I-4 et A-1 – Adoption



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

9. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 9.1 Les Gazons Tessier inc. – Entente de service pour le contrôle de végétation – Proposition
 - 9.2 Eurovia Québec Construction inc. - Travaux de réfection 6^e Avenue et rue du Centre – Décompte numéro 2 – Paiement
 - 9.3 Directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles – Émission de contraventions – Autorisation

10. Administration – Direction générale
 - 10.1 Adoption du budget 2022 – Assemblée du budget et assemblée extraordinaire - Date
 - 10.2 Règlement numéro 294 déterminant les taux de taxes et tarifs pour l'exercice financier 2022 et fixant les conditions de perception – Avis de motion
 - 10.3 Règlement numéro 295 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires – Avis de motion
 - 10.4 Huile à chauffage – Appel d'offres numéro 2021-07 – Soumissions reçues
 - 10.5 Factures à approuver – Amendement de la résolution numéro 2021-10-04-41 pour correction du montant
 - 10.6 Frippatout chez Colette – Taxe d'affaires 2019, 2020 et 2021 – Mauvaise créance
 - 10.7 Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques – Non-conformité en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement pour des activités d'entreposage et de transbordement de matières résiduelles sans autorisation préalable sur le lot numéro 5 533 889 du cadastre rénové du Québec, Ville de Richmond – Avis
 - 10.8 Infotech – Contrat de soutien 2021-2022 – Proposition
 - 10.9 M. Jonathan Monteith – Nomination au poste de journalier-chauffeur
 - 10.10 Centre de service scolaire des Sommets – Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2022-2023 à 2024-2025 – Dossier en consultation
 - 10.11 H.B. Archivistes SENC – Gestion des archives - Offre de services 2022
 - 10.12 Barreau du Québec – Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec – M. Louis-Philippe Caron
 - 10.13 Municipalité du Canton de Cleveland – Regroupement pour une Bibliothèque publique de la région de Richmond – Création d'un comité Biblio – Résolution
 - 10.14 Municipalité du Canton de Melbourne – Pénurie de médecins – Résolution
 - 10.15 Trans-Appel inc. – Contribution municipale – Facture et tarification 2022
 - 10.16 La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Luc Dumais et Mme Sylvie Marceau – Avis de fermeture de dossier sinistre
 - 10.17 La Mutuelle des municipalités du Québec – Assurances cybernétiques – Augmentation des coûts
 - 10.18 Groupe Belval – Lots numéros 6 126 885, 6 126 886 et 6 126 887 - Offre d'achat



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

10.19 Comités municipaux – Nominations

11. Police, incendies et sécurité civile
 - 11.1 CAUCA – Facturation des frais de COVID – Informations supplémentaires
12. Correspondances diverses
 - 12.1 Club joyeux de l'âge d'or – Nouveau conseil d'administration
 - 12.2 Centre d'action bénévole de Richmond – Aide financière - Remerciements
13. Demandes d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
 - 13.1 Caritas Estrie – Campagne de Sollicitation annuelle 2021 – Demande de contribution
 - 13.2 Centraide Estrie – Campagne de collecte de fonds 2021 – Demande de contribution
 - 13.3 Comité des Paniers de Noël – Demande de don
 - 13.4 Comité ÉLÉ du Val-Saint-François – Participation aux Paniers de Noël – Demande d'aide financière
 - 13.5 Parc historique de la Poudrière de Windsor – « Vin et fromages » - Invitation
 - 13.6 Centre d'interprétation de l'ardoise – Installation de panneaux de signalisation touristique (de couleur bleu) – Révision de l'aide financière
 - 13.7 Corporation du Pays de l'ardoise – Aide financière 2021 – Dernier versement
 - 13.8 Maison de la famille Les Arbrisseaux – Campagne de financement « Illumine nos familles pour 2 \$ » - Demande de don
 - 13.9 Comité organisateur du défilé de Noël – Demande d'autorisation
 - 13.10 Chevaliers de Colomb – Guignolée – Demande d'autorisation
14. Approbation des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes et des principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)
 - 14.1 Liste des chèques et dépôts directs émis
 - 14.2 Liste des chèques et dépôts directs à émettre
 - 14.3 Factures à approuver
15. Affaires nouvelles
 - 15.1 Mme Carole Gregory – Remerciements
 - 15.2 Camping Melbourne-Estrie – Motion de félicitations
16. Levée de la réunion

1. - OUVERTURE DE LA RÉUNION ET CONSTATATION DU QUORUM

Le maire constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

Le maire souligne la présence de deux nouveaux élus, à savoir la conseillère Katherine Dubois, qui représente le district numéro 3, et le conseiller André Bussière, représentant du district numéro 5, qui ont été élus sans opposition. Tous les autres conseillers à savoir les conseillers Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette et Gérard Tremblay de même que le maire, Bertrand Ménard, ont été réélus sans opposition.

2021-11-15-01

2. - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. (Adoptée)

2021-11-15-02

3. NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT – M. CHARLES MALLETTE

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les conseillers de nommer le conseiller Charles Mallette comme maire suppléant, pour une période de 4 mois, et qu'il entre en fonction séance tenante. (Adoptée)

4. DÉCLARATIONS DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL – ANNÉE 2021

Le formulaire de déclaration des intérêts pécuniaires est remis aux élus pour que chacun le complète conformément à l'article 357 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

5. DÉCLARATIONS À L'ÉGARD DE LA DIVULGATION D'INFORMATIONS RELATIVES AUX APPARENTÉS – ANNÉE 2021

Le formulaire de déclaration à l'égard de la divulgation d'informations relatives aux apparentés est remis aux élus pour que chacun le complète à la demande des vérificateurs externes.

6. - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-11-15-03

6.1 - Procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 octobre 2021

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 octobre 2021 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

7. - PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

À l'invitation du maire, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux.

7.1 – Regroupement pour une bibliothèque publique de la région de Richmond – Mesdames Marjolaine Delisle et Myriam Beaulieu – Offre de services de la Bibliothèque Daniel-Ménard RCM - Demande d'adhésion au Réseau Biblio

Mesdames Marjolaine Delisle et Myriam Beaulieu demandent au conseil si une décision a été prise relativement à la demande d'adhésion de la Bibliothèque Daniel-Ménard RCM au Réseau Biblio.

Le maire leur mentionne que la rencontre d'information a eu lieu seulement jeudi dernier et qu'aucune décision n'a été prise jusqu'à présent. Il précise que le conseil n'est pas contre le projet d'adhésion au Réseau Biblio, mais souhaite en discuter avec l'ensemble des autres municipalités afin de bien définir les obligations de chacune d'elles et établir les coûts réels.

7.2 – Madame Louise Bédard – Ruisseau rue Roger-Martel

Madame Louise Bédard souhaite connaître l'état d'avancement de la problématique du ruisseau Roger-Martel à la suite du dépôt d'une étude le printemps dernier. Elle demande si les matériaux ligneux ont été ramassés le long du ruisseau; elle souhaite que les regards soient déneigés de façon régulière au cours de l'hiver; elle demande également si le coût de réalisation des travaux prévus à l'étude a été budgétisé pour 2022 et, finalement, elle souhaite savoir s'il serait possible de relever le trottoir devant chez elle qui est pratiquement à la même hauteur que l'asphalte de la rue.

Le maire demande au directeur général de répondre à la citoyenne. Celui-ci lui mentionne qu'effectivement le cours d'eau a été « marché » par les auteurs de l'étude ainsi que le directeur général adjoint de l'époque.

8. URBANISME

2021-11-15-04

8.1. MRC du Val-Saint-François - Entente en urbanisme et géomatique 2022 - Renouvellement

CONSIDÉRANT QUE la MRC du Val-Saint-François offre une entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique pour une période d'un an soit du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond a reçu une proposition pour la réalisation de divers dossiers ponctuels en matière d'urbanisme et de cartographique;



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond désire participer à cette entente aux conditions suivantes;

- Ressource rédaction et support conseil : 50 \$/heure
- Ressource cartographie et support technique : 30 \$/heure

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers:

QUE la Ville de Richmond adhère à l'entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique aux conditions ci-dessus mentionnées;

QUE la Ville de Richmond réserve un montant de 2 700 \$, taxes en sus, pour l'année 2022 selon la répartition suivante: 48 heures pour la ressource rédaction et support conseil et 10 heures pour la ressource cartographique et support technique. (Adoptée)

2021-11-15-05

8.2 – 120, rue Principale Nord – PIIA-4 – Enseigne commerciale

CONSIDÉRANT la demande pour l'installation d'une enseigne perpendiculaire de 49 pouces de largeur par 73 pouces de hauteur et l'installation d'une enseigne à plat de 37 pouces de largeur par 25 pouces de hauteur sur la façade de l'édifice du 120, rue Principale Nord;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'autoriser les travaux;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le demandeur à installer les deux enseignes selon sa demande déposée auprès de l'inspecteur municipal. (Adoptée)

2021-11-15-06

8.3 – 175, rue du Collège Nord – PIIA-4 – Enseignes commerciales

CONSIDÉRANT la demande pour l'installation de nouvelles enseignes commerciales en vinyle troué sur les vitres du commerce;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'autoriser les travaux;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser la pose des enseignes de vinyle troué dans les vitrines du commerce, le tout selon sa demande déposée auprès de l'inspecteur municipal. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-11-15-07

8.4 – 175, rue du Collège Nord – PIIA-3 – Rénovation de la façade

CONSIDÉRANT la demande du requérant d'ajouter deux portes de garage en façade du commerce;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'autoriser les travaux;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'ajout de deux portes de garage en façade du commerce selon les documents déposés auprès de l'inspecteur municipal. (Adoptée)

2021-11-15-08

8.5 – 80, rue Principale Nord – PIIA-3 – Remplacement des ouvertures

CONSIDÉRANT la demande de remplacement de la porte et des trois fenêtres dont une sur la façade avant et deux sur la façade latérale;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'autoriser les travaux;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le changement de la porte et des trois fenêtres le tout selon les documents déposés auprès de l'inspecteur municipal. (Adoptée)

2021-11-15-09

8.6 – 478-484B, rue Principale Nord – PIIA-3 – Bâtiment accessoire

CONSIDÉRANT la demande d'installer en façade du bâtiment d'un caisson d'environ 2 pieds sur 3 pieds et 6 pieds de hauteur en fibre de verre afin de permettre la collecte de vêtements;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'accepter cette requête;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'installation du caisson en façade du bâtiment, aux dimensions précisées, le tout selon la demande soumise à l'inspecteur municipal. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-11-15-10

8.7 – Deuxième projet de règlement numéro 293 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l’implantation d’enseignes publicitaires numériques dans les zones C-3, I-1 à I-4 et A-1 - Adoption

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’adopter le règlement numéro 293 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l’implantation d’enseignes publicitaires numériques dans les zones C-3, I-1 à I-4 et A-1.

(Adoptée)

9. - VOIRIE, TRAVAUX PUBLICS, IMMEUBLES ET PARCS MUNICIPAUX

2021-11-15-11

9.1 – Les Gazons Tessier inc. – Entente de service pour le contrôle de végétation - Proposition

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de retenir les services de Les Gazons Tessier inc. dans le cadre d’une entente d’une année pour le service du contrôle de végétation des berges et des aires de circulation des étangs aérés, pour un montant de 3 580 \$, taxes en sus, à prévoir au budget 2022.

(Adoptée)

2021-11-15-12

9.2 – Eurovia Québec Construction inc. - Travaux de réfection 6^e Avenue et rue du Centre - Décompte numéro 2 - Paiement

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’autoriser le paiement du deuxième décompte d’Eurovia Québec Construction inc., au montant de 941 661, 89 \$, taxes en sus, dans le dossier des travaux de réfection de la 6^e Avenue et de la rue du Centre; le tout en conformité de la recommandation de la firme Avizo chargée de la surveillance du chantier.

(Adoptée)

2021-11-15-13

9.3 – Directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles – Émission de contraventions - Autorisation

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’accorder au directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles, les fonctions et pouvoirs de l’officier responsable de l’application des articles 14, 82, 379 et 382 du Règlement général numéro 286 et l’autoriser à émettre, pour et au nom de la municipalité, tous avis et constats d’infractions en lien avec ces articles.

(Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

10. - ADMINISTRATION – DIRECTION GÉNÉRALE

2021-11-15-14 **10.1 - Adoption du budget 2022 – Assemblée du budget et assemblée extraordinaire - Date**

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que l'assemblée de présentation et d'adoption du budget soit tenue le 20 décembre prochain à 18 h suivie de l'assemblée extraordinaire à 18 h 30. (Adoptée)

2021-11-15-15 **10.2 - Règlement numéro 294 déterminant les taux de taxes et tarifs pour l'exercice financier 2022 et fixant les conditions de perception - Avis de motion**

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Lancaster qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 294 déterminant les taux de taxes et tarifs pour l'exercice financier 2022 et fixant les conditions de perception.

2021-11-15-16 **10.3 - Règlement numéro 295 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires – Avis de motion**

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Boutin qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 295 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

2021-11-15-17 **10.4 – Huile à chauffage – Appel d'offres numéro 2021-07 – Soumissions reçues**

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation pour la fourniture d'huile à chauffage pour une période de 12 mois soit du 1^{er} novembre 2021 au 31 octobre 2022;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues, à savoir :

| Soumissionnaires | Escompte |
|-----------------------------------|-------------------|
| Les Pétroles Coulombe & Fils inc. | 0,122 \$ / litre |
| Énergie Sonic inc. | 0,1250 \$ / litre |
| Pierre Chouinard et Fils | 0,1260 \$ / litre |

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder le contrat de fourniture d'huile à chauffage à l'entreprise Pierre Chouinard et Fils conformément à leur soumission déposée, à savoir un escompte de 0,1260 \$ le litre basé sur le prix moyen de détail hebdomadaire pour la région de l'Estrie. (Adoptée)



2021-11-15-18

10.5 – Factures à approuver – Amendement de la résolution numéro 2021-10-04-41 pour correction du montant

Le directeur général explique que lors de la séance du 4 octobre dernier, le tableau des factures à approuver qui a été déposé présentait une erreur de sorte qu'une facture n'apparaissait pas dans le tableau mais que le total des factures à être approuvées était bon. Le directeur explique que la correction a été apporté au procès-verbal de ladite réunion pour en tenir compte.

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver le tableau corrigé tel que présenté. (Adoptée)

2021-11-15-19

10.6 - Frippatout chez Colette – Taxe d'affaires 2019, 2020 et 2021 – Mauvaise créance

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser la radiation de la créance de la taxe d'affaires de Frippatout chez Colette, au montant de 1 067,71 \$, parce que jugée irrécupérable. (Adoptée)

10.7 – Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques – Non-conformité en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement pour des activités d'entreposage et de transbordement de matières résiduelles sans autorisation préalable sur le lot numéro 5 533 889 du cadastre rénové du Québec, Ville de Richmond - Avis

Le directeur général dépose une lettre reçue du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques informant que différents manquements ont été constatés lors d'une inspection réalisée par ledit ministère le 7 juillet 2021.

2021-11-15-20

10.8 – Infotech – Contrat de soutien 2021-2022 - Proposition

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de renouveler le contrat d'entretien avec Infotech, pour l'exercice 2022, pour un montant de 6 470 \$, taxes en sus, comprenant le soutien et les mises à jour. (Adoptée)

10.9 - M. Jonathan Monteith – Nomination au poste de journalier-chauffeur

Le directeur informe que le poste de journalier-chauffeur a été obtenu par M. Jonathan Monteith.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-11-15-21

10.10 – Centre de service scolaire des Sommets – Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2022-2023 à 2024-2025 – Dossier en consultation

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'aviser le Centre de service scolaire des Sommets que la Ville de Richmond est en accord avec le Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2022-2023 à 2024-2025 (Règle 201) de même qu'avec le Dossier A, à savoir le maintien des écoles de cinquante (50) élèves et moins, soit les écoles primaires Saint-Laurent et Notre-Dame-de-Lourdes. (Adoptée)

2021-11-15-22

10.11 - HB Archivistes SENC - Gestion des archives - Offre de services 2022

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les conseillers de retenir les services de HB Archivistes, SENC, pour la gestion des archives 2022 au montant de 1 187,37 \$, taxes en sus, à même le budget de l'exercice financier 2022. (Adoptée)

2021-11-15-23

10.12 – Barreau du Québec – Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec – M. Louis-Philippe Caron

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond a à son service exclusif un avocat, à savoir Me Louis-Philippe Caron;

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de déclarer aux fins du Règlement sur l'assurance de la responsabilité professionnelle du Barreau du Québec :

QUE la Ville de Richmond se porte garante, prend fait et cause et répond financièrement des conséquences de toute erreur ou omission dudit avocat dans l'exercice de ses fonctions. (Adoptée)

10.13 – Municipalité du Canton de Cleveland – Regroupement pour une Bibliothèque publique de la région de Richmond – Création d'un comité Biblio - Résolution

Le directeur dépose une correspondance reçue de la Municipalité du Canton de Cleveland faisant part d'une résolution adoptée par le conseil municipal de ladite Municipalité relativement au dossier de la Bibliothèque RCM.

2021-11-15-24

10.14 – Municipalité du Canton de Melbourne – Pénurie de médecins - Résolution

CONSIDÉRANT QUE la Clinique médicale de Richmond, siège social du GMF Val-Saint-François, a annoncé le départ à la retraite de son dernier médecin, départ prévu à la fin mars 2020;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT QUE deux autres médecins de la Clinique médicale de Richmond avaient déjà récemment cessé leurs pratiques;

CONSIDÉRANT QUE ce départ va amener une pénurie de médecins dans la région de Richmond;

CONSIDÉRANT QUE ce départ va laisser plus de 1 700 patients sans médecin et dans une situation précaire;

CONSIDÉRANT QUE la région est pénalisée parce que les médecins qui font de la recherche au CHUS sont comptabilisés dans les médecins pratiquants;

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Santé et des Services sociaux s'occupe d'attribuer les médecins en fonction des Plans régionaux d'effectifs médicaux qui servent à répartir les médecins dans la province de manière équitable;

POUR CES MOTIFS:

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond demande au Gouvernement du Québec et, plus particulièrement, à la Ministre de la Santé et des Services sociaux, ainsi qu'au député, de fournir un effort spécial pour que tous les patients touchés par le départ d'un médecin à la Clinique médicale de Richmond, ne se retrouvent sans médecin de famille. (Adoptée)

2021-11-15-25

10.15 - Trans-Appel inc. - Contribution municipale - Facture et tarification 2022

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers que:

- la Ville de Richmond accepte que la Ville de Windsor soit désignée organisme mandataire du service de transport adapté tel que stipulé initialement dans le Protocole d'entente;
- la Ville de Richmond accepte que la Ville de Windsor délègue à l'organisme sans but lucratif Trans-Appel inc., l'organisation du service de transport adapté;
- la Ville de Richmond accepte d'adhérer au service de transport adapté pour l'année 2022 et de payer la contribution municipale établie à 4,19 \$ par personne pour un montant total de 13 688,73 \$;
- la Ville de Richmond accepte la tarification suivante pour chacun des déplacements des personnes admises pour l'année 2022: 3,75 \$ pour un déplacement local, 8,25 \$ pour un déplacement hors-territoire (vers Sherbrooke);



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

- la Ville de Richmond accepte les prévisions budgétaires 2022 de l'organisme Trans-Appel inc. (Adoptée)

10.16 - La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Luc Dumais et Mme Sylvie Marceau – Avis de fermeture de dossier sinistre

Le directeur dépose un avis de fermeture de dossier reçu de la Mutuelle des municipalités du Québec relativement à une réclamation pour des dommages dus à un refoulement d'égout sur la propriété de M. Luc Dumais et Mme Sylvie Marceau.

2021-11-15-26

10.17 – La Mutuelle des municipalités du Québec – Assurances cyberrisques – Augmentation des coûts

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de couverture cyberrisques de la Mutuelle des municipalités du Québec, au montant de 850 \$, et le double des montants de franchises, étant donné que la Ville de Richmond a été victime d'une cyberattaque en 2020, la Mutuelle obligeant également la municipalité à instaurer de nouvelles mesures de sécurité. (Adoptée)

2021-11-15-27

10.18 – Groupe Belval – Lots numéros 6 126 885, 6 126 886 et 6 127 887 – Offre d'achat

CONSIDÉRANT l'offre d'achat au montant de 170 000 \$ du Groupe Belval pour l'acquisition des lots nos 6 126 885, 6 126 886 et 6 126 887;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond est d'avis que l'offre de Groupe Belval ne tient pas compte du lot no 6 126 887;

CONSIDÉRANT l'importance pour la Ville de pouvoir continuer à offrir des terrains de tennis à ses citoyens;

POUR CES MOTIFS;

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à la majorité des conseillers d'informer le Groupe Belval que la Ville a toujours l'intention de procéder à la vente des lots dont elle est propriétaire, à savoir les lots numéros 6 126 885, 6 126 886 et 6 126 887, mais que la proposition actuelle du Groupe Belval ne convient pas à la Ville de Richmond; de poursuivre les négociations avec Groupe Belval pour en arriver à une entente négociée à la satisfaction des parties. Le conseiller Boutin vote contre la proposition. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-11-15-28

10.19 – Comités municipaux - Nominations

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que les membres du conseil soient assignés aux comités suivants :

NOMINATIONS AUX COMITÉS

| | |
|---|---|
| <p>Comité de promotion industrielle de la zone de Richmond André Bussière Clifford Lancaster Gérard Tremblay</p> | <p>Bibliothèque Daniel-Ménard André Bussière</p> |
| <p>Couvent Mont-Saint-Patrice Gérard Tremblay</p> | <p>Richmond et ses jeunes Katherine Dubois</p> |
| <p>Centre d'art de Richmond Charles Mallette</p> | <p>Service de sécurité incendie de la région de Richmond Charles Mallette Clifford Lancaster Gérard Tremblay Katherine Dubois, substitut</p> |
| <p>Municipalité amie des Aînés Guy Boutin</p> | <p>Délégué MRC du Val-Saint-François Guy Boutin</p> |
| <p>Comité de la Famille Katherine Dubois</p> | <p>Comité des infrastructures Charles Mallette Gérard Tremblay</p> |
| <p>Comité des loisirs André Bussière Katherine Dubois</p> | <p>Accueil des nouveaux-arrivants Charles Mallette Gérard Tremblay Guy Boutin</p> |
| <p>Office municipal d'habitation du Val-Saint-François André Bussière</p> | <p>Corporation du Pays de l'ardoise Clifford Lancaster Guy Boutin Katherine Dubois Gérard Tremblay</p> |



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

**Comité consultatif
d'urbanisme**
Guy Boutin

Comité de la gouvernance
Guy Boutin
Clifford Lancaster

(Adoptée)

11. - POLICE, INCENDIES ET SÉCURITÉ CIVILE

11.1 - CAUCA - Facturation des frais de COVID - Informations supplémentaires

Le directeur général rappelle que la Ville de Richmond avait reçu en septembre dernier une facture de CAUCA pour couvrir les frais engendrés par la pandémie du coronavirus. Suivant ce dépôt, le directeur général a demandé des informations supplémentaires à CAUCA et ce sont ces informations qui sont présentés au conseil. Toutefois, le conseil maintient sa position de ne pas payer ces frais pour l'instant.

12. - CORRESPONDANCES DIVERSES

12.1 - Club joyeux de l'âge d'or - Nouveau conseil d'administration

Le directeur dépose une correspondance reçue du Club joyeux de l'âge d'or informant que ledit organisme a un nouveau conseil d'administration.

12.2 - Centre d'action bénévole de Richmond - Aide financière - Remerciements

Le directeur dépose une correspondance reçue du Centre d'action bénévole de Richmond remerciant la Ville de Richmond pour l'aide financière accordée audit organisme.

13. - DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUIS, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

13.1 - Caritas Estrie - Campagne de Sollicitation annuelle 2021- Demande de contribution

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de verser la somme de 100 \$ à l'organisme Caritas Estrie dans le cadre de sa campagne de Sollicitation annuelle 2021.

(Adoptée)

2021-11-15-29



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

13.2 – Centraide Estrie – Campagne de collecte de fonds 2021 – Demande de contribution

Le directeur dépose une demande de contribution de Centraide Estrie. Après discussion, il est convenu de ne pas donner suite à cette requête.

2021-11-15-30

13.3 - Comité des paniers de Noël - Demande de don

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers, qu'en raison de la pandémie qui sévit actuellement, la Ville de Richmond fasse un don de 750 \$ au Comité des paniers de Noël pour l'exercice 2021. (Adoptée)

2021-11-15-31

13.4 - Comité ÉLÉ du Val-Saint-François - Participation aux Paniers de Noël - Demande d'aide financière

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder une aide financière de 205 \$ au Comité ÉLÉ du Val-Saint-François pour l'achat de livres pour les enfants qui leur seront remis lors de la distribution des paniers de Noël. (Adoptée)

13.5 – Parc historique de la Poudrière de Windsor – « Vin et fromages » - Invitation

Le directeur fait part d'une invitation pour un « Vin et fromages » reçue du Parc historique de la Poudrière de Windsor. Après discussion, il est convenu que les élus désirant participer à cette activité le feront sur une base personnelle et assumeront le coût demandé par ledit organisme pour y participer.

2021-11-15-32

13.6 – Centre d'interprétation de l'ardoise – Installation de panneaux de signalisation touristiques (de couleur bleu) – Révision de l'aide financière

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de verser la somme de 2 078 \$ au Centre d'interprétation de l'Ardoise à titre de dernier versement pour l'exercice en cours, ladite somme représentant la contribution municipale pour l'installation des panneaux touristiques de couleur bleu. (Adoptée)

2021-11-15-33

13.7 – Corporation du Pays de l'ardoise – Aide financière 2021 – Dernier versement

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de verser la dernière tranche de l'aide financière de 2021 représentant la somme de 20 000 \$. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-11-15-34

**13.8 – Maison de la famille Les Arbrisseaux – Campagne de financement
« Illumine nos familles pour 2 \$ » - Demande de don**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de verser, dans le cadre de la campagne de financement « Illumine nos familles pour 2 \$ » de la Maison de la famille Les Arbrisseaux, la somme de 50 \$.

(Adoptée)

2021-11-15-35

13.9 – Comité organisateur du défilé de Noël – Demande d'autorisation

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le Comité organisateur du défilé de Noël à circuler dans les rues de la municipalité, selon le parcours soumis avec sa demande, le samedi 4 décembre prochain de 17 h 30 à 19 h 30, entendu que ledit trajet emprunte la rue Fair et que la Ville donne son accord auprès du ministère des Transports pour l'utilisation de cette rue. La Ville de Richmond informera la Sûreté du Québec de la tenue de cette activité.

(Adoptée)

2021-11-15-36

13.10 – Chevaliers de Colomb – Guignolée – Demande d'autorisation

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser les Chevaliers de Colomb à faire de la sollicitation pour la Guignolée sur la rue Craig, entre les rues du Collège et Principale, le jeudi 25 novembre prochain de 9 h à 16 h; attendu qu'une copie de la présente sera transmise à la Sûreté du Québec.

(Adoptée)

**14. - APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS
ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS
(P.C.G.R.)**

2021-11-15-37

14.1 - Liste des chèques et dépôts directs émis

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le paiement des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* au montant de 1 063 196,08 \$ tel qu'il appert à la liste des paiements émis datée du 12 novembre 2021.

(Adoptée)

2021-11-15-38

14.2 - Liste des chèques et dépôts directs à émettre

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le paiement des dépenses par chèques au montant de 23 412,59 \$ et par dépôts directs au montant de 71 592,45 \$ tel qu'il appert aux listes des dépôts directs datées du 12 novembre 2021.

(Adoptée)



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

2021-11-15-39

14.3. – Factures à approuver

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 237 254,74 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus. (Adoptée)

15 NOVEMBRE 2021

FACTURES A ETRE APPROUVEES PAR LE CONSEIL

| | | AVANT TAXES | APRES TAXES |
|---|---|------------------------|------------------------|
| MINISTRE DES FINANCES | SURETE DU QUEBEC (2E VERSEMENT) | 112,589.00 | 112,589.00 |
| COUVENT MONT ST-PATRICE | SUBVENTION - AIDE FINANCIERE | 20,000.00 | 20,000.00 |
| SINTRA INC. | ASPHALTE | 6,692.11 | 7,694.25 |
| AQUATECH | PREPARATION DEVIS - VIDANGE DES BOUES | 9,250.00 | 10,635.19 |
| | PREPARATION DEVIS - VIDANGE DES BOUES | 600.00 | 689.85 |
| LAFORREST NOVA AQUA | ANALYSE - PUIITS DE CAPTAGE D'EAU SOUTERRAINE | 7,880.00 | 9,060.03 |
| JIM CODDINGTON | STOCK - DIVA | 7,143.68 | 8,213.44 |
| | SABLE - HIVER | 10,714.98 | 12,319.54 |
| | STOCK - DIVA | 1,177.89 | 1,354.27 |
| | SABLE - HIVER | 1,316.64 | 1,513.81 |
| INTER CLOTURES BOIS-FRANCS | CLOTURES - PARCS GOUPIL & CLOUTIER | 5,688.30 | 6,540.13 |
| SEL FRIGON | SEL A DEGLACAGE | 6,478.43 | 7,448.57 |
| AVIZO EXPERTS- CONSEILS INC. | SERVICE D'INGENIERIE - 6E AVE & RUE CENTRE | 37,512.28 | 43,129.74 |
| | SERVICE D'INGENIERIE - 6E AVE & RUE CENTRE | 5,269.38 | 6,058.47 |
| | CORRECTION D'UNE FACTURE | -30,903.00 | -35,530.72 |
| REVOLUTION ENVIRONMENTAL (TERRAPURE) | DISPOSITION GEOTUBES | 22,645.05 | 26,036.14 |
| MACONNERIE GREGOIRE | MUR DE BRIQUE - 160 PRINCIPALE N | 13,200.00 | 15,176.70 |
| GRAND TOTAL | | 237,254.74 | 252,928.41 |



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

15. - AFFAIRES NOUVELLES

15.1 – Mme Carole Gregory - Remerciements

Le conseiller Boutin appuyé de la conseillère Dubois désire remercier, au nom de tous les membres du conseil municipal, Mme Carole Gregory pour son grand engagement bénévole envers la communauté au cours des dernières années, Mme Gregory ayant récemment quitté la municipalité, et lui souhaiter bonne chance dans ses futurs projets.

2021-11-15-40

15.2 – Camping Melbourne-Estrie – Motion de félicitations

Le maire mentionne que le Camping Melbourne-Estrie s'est mérité le prix de Camping de l'année 2021 décerné par Camping-Québec.

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les conseillers de féliciter le Camping Melbourne-Estrie qui s'est mérité le prix d'excellence de Camping-Québec pour l'année 2021. (Adoptée)

2021-11-15-41

16. - LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 20 h 22, que la présente assemblée soit levée. (Adoptée)

Maire

Directeur général et
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 757.

Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et
secrétaire-trésorier